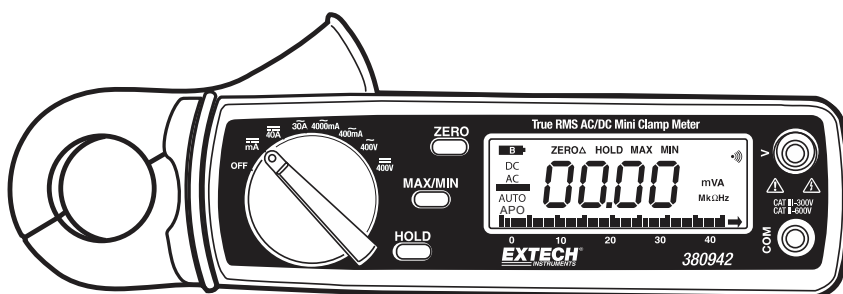


### Modell 380942

### Effektives Allstrom 30 A Mini-Zangenmessgerät

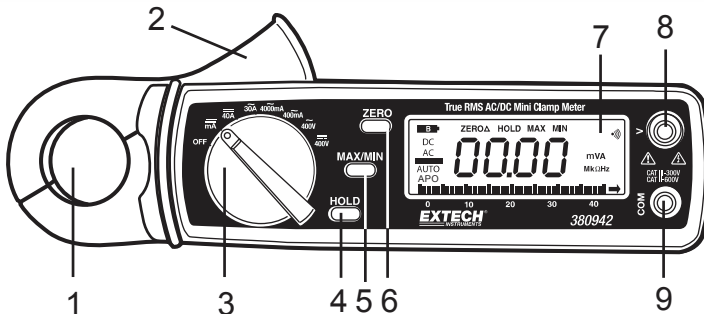


## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Extech Allstromzangenmessgeräts Modell 380942. Dieses Gerät wird vollständig getestet und kalibriert ausgeliefert und wird bei richtiger Handhabung viele Jahre lang verlässlich arbeiten.

## Beschreibung des Messgerätes

1. Strommess-Klemmbacke
2. Mess-Trigger
3. Funktionsschalter
4. Daten-HOLD-Taste
5. MAX-/ MIN-Taste
6. Einmalberührungs-DCA-Nulltaste
7. LCD-Display
8. Pluseingangsterminal für Spannung
9. COM-Terminal



## Sicherheitssymbole und -informationen



Achtung! Entnehmen Sie die Erklärung dieser Anleitung



Achtung! Gefahr eines elektrischen Schlages



Masse (Erdung)

Dieses Messgerät ist zur sicheren Benutzung konzipiert worden, die Bedienungsperson muss bei seiner Anwendung jedoch Vorsicht walten lassen. Die unten aufgeführten Vorschriften sollten sorgfältig befolgt werden um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

1. Legen Sie **NIEMALS** Spannung oder Strom an das Messgerät an, die das angegebene Maximum überschreiten:
2. **SEIEN SIE ÄUSSERST VORSICHTIG**, wenn Sie mit Hochspannungen arbeiten.
3. Messen Sie Spannungen **NICHT**, wenn die Spannung zwischen der Masse und der "COM"-Eingangsbuchse 600 V übersteigt.
4. Schalten Sie **IMMER** den Strom aus und ziehen Sie die Tastköpfe ab bevor Sie die Rückseite öffnen um die Sicherung oder die Batterien auszuwechseln.
5. Benutzen Sie das Messgerät **NIEMALS** bevor die Rückseitenabdeckung und die Verschlussklappe des Batterie-/Sicherungsfachs an Ort und Stelle und sicher befestigt worden sind.

## Betrieb

### Wechselstrommessungen (Effektivstrom)

**WARNUNG:** Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, ziehen Sie die Tastköpfe von dem Messgerät ab bevor Sie Strommessungen vornehmen.

- 1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf den 400 mA, 4000 mA oder 30 A AC-Bereich.
- 2) Drücken Sie den Klemmbacken-Trigger und klemmen Sie die Backe herum indem Sie einen Einzelleiter vollständig umschließen. Lassen Sie keinen Spalt zwischen den beiden Hälften der Klemmbacke frei. Ersehen Sie aus dem Diagramm rechts wie ein Einzelleiter richtig umschlossen wird.
- 3) Lesen Sie den Wechselstromwert auf der digitalen oder Balkenanzeige des LCDs ab.



### Gleichstrommessungen

**WARNUNG:** Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, ziehen Sie die Tastköpfe von dem Messgerät ab bevor Sie Strommessungen vornehmen.

- 1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf den mA oder 30 A DC-Bereich.
- 2) Drücken Sie die DCA-Nulltaste um die Messgeräte-Anzeige auf Null zu stellen.
- 3) Drücken Sie den Trigger um die Strommess-Klemmbacke zu öffnen.
- 4) Umschließen Sie den zu messenden Leiter vollständig. Lassen Sie keinen Spalt zwischen den beiden Hälften der Klemmbacke frei.
- 5) Lesen Sie den Gleichstromwert auf der digitalen oder Balkenanzeige des LCDs ab.

### Wechselspannungsmessungen (Effektivstrom)

**WARNUNG:** Um einen elektrischen Schlag oder Schäden am Messgerät zu vermeiden, nehmen Sie keine Spannungsmessungen vor, welche die angegebenen Maximalgrenzwerte überschreiten.

- 1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die 400 V AC-Position.
- 2) Bringen Sie die Tastköpfe folgendermaßen an das Messgerät an: roter Draht an den „V“-Terminal; schwarzer Draht an den COM-Eingang.
- 3) Stellen Sie einen Kontakt zwischen den Tastköpfen und dem Schaltkreis oder Messobjekt her.
- 4) Lesen Sie den Wechselspannungswert auf der digitalen oder Balkenanzeige des LCDs ab.

### Gleichspannungsmessungen

**WARNUNG:** Um einen elektrischen Schlag oder Schäden am Messgerät zu vermeiden, nehmen Sie keine Spannungsmessungen vor, welche die angegebenen Maximalgrenzwerte überschreiten.

- 1) Stellen Sie den Funktionsschalter auf die 400 V DC-Position.
- 2) Bringen Sie die Tastköpfe folgendermaßen an das Messgerät an: roter Draht an den „V“-Terminal; schwarzer Draht an den COM-Eingang.
- 3) Stellen Sie einen Kontakt zwischen den Tastköpfen und dem Schaltkreis oder Messobjekt her.
- 4) Lesen Sie den Gleichspannungswert auf der digitalen oder Balkenanzeige des LCDs ab.

## ***Erweiterte Funktionen***

---

### **Relative Messungen**

- 1) Drücken Sie die Nulltaste. Der angezeigte Messwert wird auf Null gestellt, und das Wort NULL erscheint auf dem oberen Bereich des LCDs.
- 2) Sämtliche darauf folgenden Messungen werden nun mit Bezug auf den auf Null gestellten Messwert angezeigt. Wenn zum Beispiel ein 20 A-Messwert auf Null gestellt und anschließend ein 30 A-Messwert gemessen wird, zeigt das LCD 10 A an.
- 3) Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, drücken und halten Sie die NULL-Taste 2 Sekunden lang gedrückt bis das Wort NULL erlischt.
- 4) Beachten Sie, dass der Relativmodus nicht verfügbar ist, wenn der MIN-/MAX-Modus aktiviert ist.

### **Data Hold**

Um den aktuellen Messwert auf dem LCD zu fixieren, drücken Sie die Daten-Hold-Taste. Das Wort HOLD erscheint auf dem LCD während sich das Messgerät im Daten-Hold-Modus befindet. Um die Daten-Hold-Funktion freizugeben und das Messgerät zum Normalbetrieb zurückzubringen, drücken Sie die Daten-Hold-Taste erneut. Das Wort HOLD erlischt.

### **MIN-/MAX-Messwerte**

Door op de MIN / MAX-toets kan de meter alleen de hoogste en de laagste waarden aangetroffen geven. Druk eenmaal op de MIN / MAX-toets om de minimum lezen, druk nogmaals om de maximale waarde te zien geven. Het LCD-scherm zal wisselen tussen de MIN en MAX waarden. Druk en MIN / MAX-toets ingedrukt voor meer dan 2 seconden ingedrukt om terug te keren naar de normale modus. Zero-functie wordt uitgeschakeld wanneer MIN / MAX is ingeschakeld.

### **Automatische Stromabschaltung**

Um die Batteriebensdauer zu verlängern, schaltet sich das Messgerät automatisch nach 15 Minuten Betrieb ab. Um den Betrieb wiederaufzunehmen, schalten Sie das Messgerät entweder AUS und anschließen wieder AN oder drücken Sie die HOLD-Taste. Um die automatische Stromabschaltungsfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die „HOLD“-Taste, während Sie das Messgerät einschalten.

## **Wartung**

---

### **Batterieaustausch**

- 1) Wenn das Symbol Batterie schwach auf dem LCD erscheint, müssen die Batterien ausgewechselt werden.
- 2) Schalten Sie das Messgerät AUS und entfernen Sie die Philips- Batteriefachschraube auf der Rückseite.
- 3) Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab und tauschen Sie die beiden 1,5V AA-Batterien aus.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und schrauben Sie ihn fest.
- 5)



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet (**EU-Batterieverordnung**) alle verbrauchten Batterien zurückzugeben. **Die Entsorgung mit dem Haushaltsmüll ist verboten!** Sie können Ihre Batterien / Akkumulatoren kostenlos an den Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien / Akkumulatoren verkauft werden, abgeben!

**Entsorgung:** Befolgen Sie die rechtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer.

### **Reinigung**

**Vorsicht:** Verwenden Sie ausschließlich ein trockenes Tuch um das Plastikgehäuse zu reinigen.

## **Spezifikationen**

---

### **Allgemeine Spezifikationen**

Anzeige	3-3/4 Stellen (4032-Zählung) LCD mit 40 Segment-Balkenanzeige
Funktionen	ACA, DCA, ACV, DCV
Polarität	Minuszeichen ( - ) zeigt negative Polarität an
Stromsensor	Hall-Effekt-Sensortyp
Überlastungsanzeige	OL
DCA-Nulleichung	Einmalberührungs-Nulltaste
Anzeigefrequenz	3 Messwerte/Sekunde (30 Messwerte/Sekunde für Balkenanzeige)
Batterie	Zwei 1,5 V AA-Batterien
Betriebsbedingungen	-10 °C bis 50 °C (4 °F bis 122 °F); < 85 % relative Luftfeuchtigkeit
Lagerbedingungen	-20 °C bis 60 °C (- 4 °F bis 140 °F); < 75 % relative Luftfeuchtigkeit
Höhenlage	Betrieb bei unter 2000 Metern (nur für Innenanwendung)
Stromverbrauch	ca. 15 mA DC
Gewicht	190 g (6,2 oz.) inklusive Batterie
Abmessungen	183 x 63,6 x 35,6 mm (7,2 x 2,5 x 1,4") (H x B x T)
Klemmbackenöffnung	23 mm (0,9")
Normen	IEC 1010 Kategorie III 300 V, Kategorie II 600 V

## Spezifikationen Bereich

Funktion	Bereich	Auflösung	Genauigkeit (Lesen)		Überlastungs- schutz
<b>Gleichstrom</b>	4000 mA	1 mA	$\pm (2,0 \% + 3 \text{ s})$		40 A DC
	30 A	10 mA			100 A DC
	40 A	10mA	$\pm (2,5 \% + 3 \text{ s})$		100 A DC
<b>Wechselstrom</b> (Effektivstrom)			<b>50/60 Hz</b>	<b>40 bis 100 Hz</b>	
	400 mA	0,1 mA	$\pm(1,5 \% + 5 \text{ s})$	$\pm(2,0 \% + 5 \text{ s})$	40 A AC
			<b>50/60 Hz</b>	<b>40 bis 1 kHz</b>	
	4000 mA	1 mA	$\pm(2,5 \% + 5 \text{ s})$	$\pm(3,0 \% + 5 \text{ s})$	40 A AC
	30 A	10 mA	$\pm(2,0 \% + 5 \text{ s})$	$\pm(2,5 \% + 5 \text{ s})$	100 A AC
<b>Gleichspannung</b>	400 V	0,1 V	$\pm (1,0 \% + 2 \text{ s})$		1000 V DC
<b>Wechselspannung</b> (Effektivstrom)			<b>50/60 Hz</b>	<b>40 bis 1 kHz</b>	
	400 V	0,1 V	$\pm(1,5 \% + 4 \text{ s})$	$\pm(2,0 \% + 5 \text{ s})$	800 V AC

### Spezifikationen Anmerkungen

- AC-Spannungs- und Strom-Scheitelfaktor: < 3
- AC-/ DC-Spannungseingangsimpedanz: 10 M $\Omega$

**Copyright © 2014 FLIR Systems, Inc.**

Alle Rechte vorbehalten; einschließlich des Rechts auf Vervielfältigung im Ganzen oder in Teilen in jeglicher Form.

**[www.extech.com](http://www.extech.com)**